

PearlLam Galleries

香港畢打行

水。：金昌烈

展覽日期 2017年3月21日至5月10日，星期一至星期六，上午10時至晚上7時
延長開放時間 3月21日至25日，上午9時至晚上9時
地點 藝術門，香港中環畢打街12號畢打行6樓

香港——藝術門（香港畢打行）欣然呈獻韓國戰後藝術家金昌烈（1929年生於韓國孟山）的首次個展。金昌烈被譽為韓國現代藝術史上最具有影響力的藝術家之一，並以「水珠」畫作聞名。《水。》將展出藝術家標誌性「水珠」系列中自70年代至今創作的畫作，其中與他本身所經歷的貧困、愛、戰爭與痛苦息息相關。透過持之以恆描繪水珠的創作，金昌烈得以抹去韓戰（1950-53年）這場悲劇所帶來的創傷記憶。

金昌烈以照相寫實主義與抽象表現主義的話語構建他獨特的藝術語言，創作處於抽象與現實的矛盾空間之中。藝術家認為水是生命的起始，若水不存在，則生命萬物不能存活於宇宙中。金昌烈透過以水作為獨立主體的探索，引入西洋哲學之父Thales的本原說。

「水珠」在金昌烈1970年代早期的大部分作品中均是獨立存在，藝術家在創作中並非單純描繪水的形象，反而水珠或是從牆壁上滲出，或是在畫面上獨立存在，給人一種人為的印象，而藝術家亦開始想像存在的本質。到了1972年，「水珠」作品經歷了相當大的概念轉換，畫面上水珠的形象也不再是單獨的存在。水珠數量及尺寸遽增，營造了超現實的氛圍。為了使畫面更臻精緻完美，藝術家亦在創作過程中移除了色彩。

進入1980年代，藝術家開始構築水珠的質感，並以油畫的顏料塗在濕畫布背面上。在這個時期開始發展的「回歸」系列作品，在充滿《千字文》的書法字體的畫面上構成水珠，或與解構的漢字筆畫一同構成水珠。金昌烈至今仍在持續進行創作「回歸」系列。藝術家現今更進一步在畫布上貼上宣紙，反覆以墨水書寫，再於其上構成水珠。「回歸」創作不僅乘載了藝術家孩童時期訓練閱讀與書寫的兒時記憶，更表現出他對藝術傳統的認知。

在1990年代，金昌烈開始在木板等不同的媒材上繪製水珠，開始探究新媒介與技法。藝術家亦創作了採用石塊、鐵與青銅為基底的雕塑，並結合玻璃材質的水珠於裝置之中。金昌烈認為水與水珠於四周無處不在：包括時間與空間中，同時卻是脆弱、卻又指向無限的虛無。於過去數十年間，水珠最終成為藝術家尋覓無限啟示之道路。

「我十分榮幸呈獻韓國戰後藝術大師金昌烈於我們畫廊的首個個展。在冥想性藝術被藝術界所忽視的當下，我希望《水。》可以一展這一派別的迷人之處。」

——林明珠，藝術門創始人

關於金昌烈

生於1929年，蜚聲藝壇的韓國藝術家金昌烈創作了許多代表作，包括「水珠」系列作品。藝術家亦是1950與60年代無具形藝術（Art Informel）運動的領軍人物。四十年如一日，金昌烈專注發展他標誌性的獨特圓形透明「水珠」。

金昌烈的作品曾在眾多海內外展覽與活動展出，包括法國、韓國、台灣、美國、比利時、中國、日本、德國、巴西、瑞士、加拿大、新加坡與其他國家。藝術家近期個展包括：韓國光州美術館（2014年）、台灣中國立台灣美術館（2012年）、韓國釜山美術館（2009年）、中國北京中國美術館（2006年）、法國巴黎國立網球場現代美術館（2004年）。

關於藝術門

藝術門由林明珠女士創立。作為推動亞洲當代藝術發展的重要力量之一，藝術門已擁有超過二十年推廣亞洲與西方當代藝術和設計的經驗，並擁有多家境外畫廊。如今藝術門已成為業界內最領先和最有成就的當代藝術畫廊。

藝術門致力於推廣能夠重新審視各個區域當代藝術哲學與理念的藝術家，並在中國及亞洲藝術走向國際化的舞台中扮演著關鍵的角色。藝術門與著名策展人合作舉辦展覽，透過香港、上海以及新加坡的藝術空間，根據不同地區的特點呈現藝術家個展、藝術專案、裝置展、以及藝術家群展等高水準的展覽項目。基於中國文人藝術的理念——藝術無等級之分，藝術門致力於打破不同藝術門類的界限，以獨特的畫廊模式鼓勵跨文化間的對話與交流。

藝術門位於香港、上海和新加坡的四個空間分別代理著一批頗具影響力的中國當代藝術家，其中有朱金石和蘇笑柏，他們將中國特有的情懷融入國際化的視覺語言中，其作品亦在國際上廣泛展出，被納入世界眾多重要的私人和公共收藏裡。同時，藝術門亦在亞洲展出著名國際藝術家的作品，包括珍妮·霍爾澤（Jenny Holzer）、萊昂納多·德魯（Leonardo Drew）、卡洛斯·羅隆（Carlos Rolón/Dzine）和因卡·修尼巴爾MBE（Yinka Shonibare MBE），讓更多的亞洲觀眾了解他們的作品。藝術門鼓勵國際藝術家創作與中國文化相關的作品，合作創作令人深思的、切入文化的作品。

傳媒垂詢

Carol Lo 盧靜敏 / SUTTON
carol.lo@suttonpr.com / +852 2528 0792

Ada Chu 朱藹瑩 / 藝術門
ada@pearllamgalleries.com / +852 2522 1428